



Ukraine relief 乌克兰救助

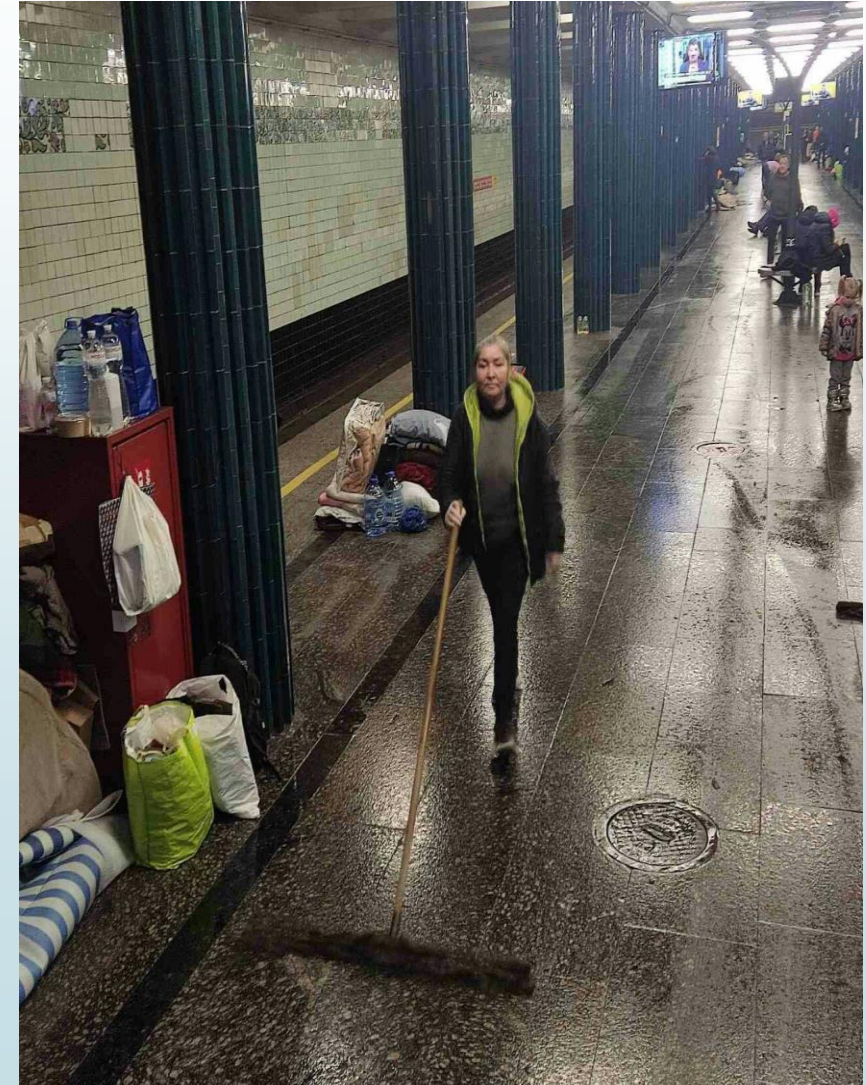
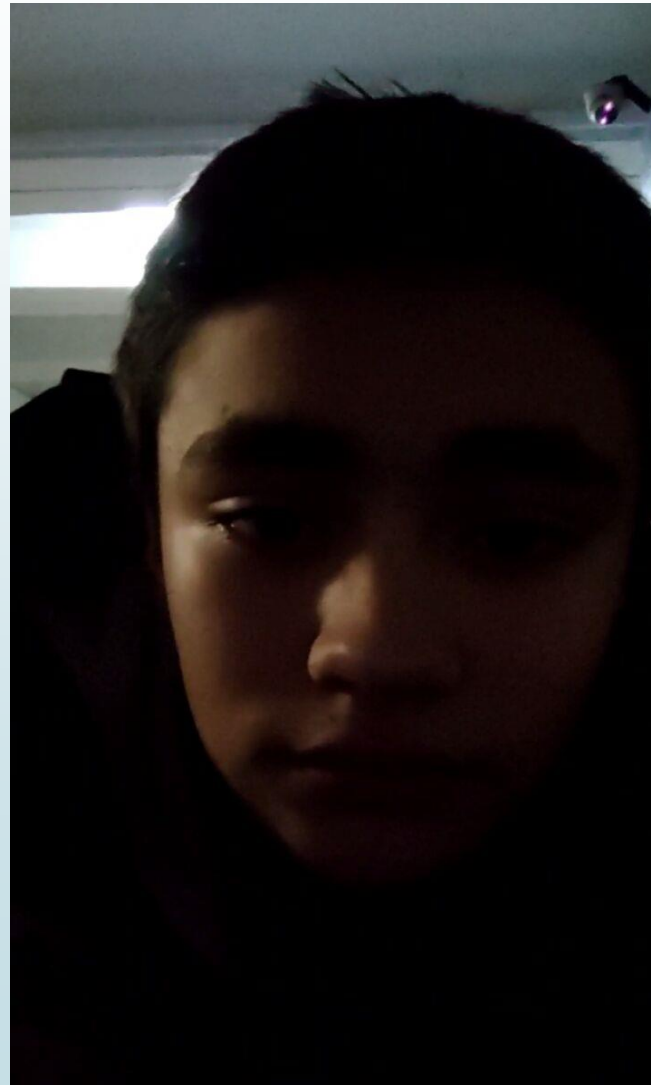
Spring春, 2022



Our church in Kyiv: Lighthouse UMC 我们在基辅的教会：灯塔 UMC



Our church in Kyiv: Lighthouse UMC



Our church in Kyiv: Lighthouse UMC





Purpose of ministry in condition of war 战时事工的目的

- ▶ As a church and believers of Jesus Christ we want to bring positive changes in our society in awful situation of war in Ukraine.
作为耶稣基督的教会和信徒，我们希望在乌克兰可怕的战争局势中为我们的社会带来积极的变化。
- ▶ We help people in their dire needs, save their life and bring the hope.
我们帮助人们解决他们的迫切需要，保护他们的生命并带来希望。



Two directions of ministry 事工的两个方向

1. We support financially our pastors and church members in hot spots war. It is 3 main locations: **Kyiv, Kharkov, Poltava.**
我们在热战中支持我们的牧师和教会成员。3 个主要地点是：基辅、哈尔科夫、波尔塔瓦。

They can buy food and water in closest locations. We started to deliver food bags for them as post service (3-5 days).

他们可以在最近的地方购买食物和水。我们开始为他们提供食品袋作为运送服务（3-5 天）

Our pastor in Kharkov 我们在哈尔科夫的牧师



Two directions of ministry 事工的两个方向

2. We host about **200 refugees** daily in Western Ukraine. 我们每天在乌克兰西部照顾大约 200 个人的避难所。

We have **4 active shelters** now - one in **Lviv**, two are in **Uzghorod** and one is in **Kamyanitsa**. Almost all of our shelters are based in church buildings. Just one of it is in the secondary school. 我们现在有 4 个活动避难所——一个在利沃夫，两个在乌兹格霍罗德，一个在 Kamyanitsa。我们几乎所有的避难所都设在教堂建筑内。只有其中之一是在中学。

我们的避难所 Our shelters – Uzghorod secondary school



我们的避难所 Our shelters – Kamyanitsa UMC



我们的避难所 Our shelters – Kamyanitsa UMC



我们的避难所 Our shelters – Uzghorod secondary school





Shelters supply 避难所供应

- Food 食物
- Water 水
- Hygienic items 卫生用品
- Medicaments 药物
- Bedding, sleeping bags 床上用品、睡袋
- Petrol 汽油

Our financial needs

我们的经济需求

1. We send by 50 \$ once a four-five days to members of churches in hot spots or try to deliver food to them.

It is for 6 families in Kharkov, 4 families in Poltava, 7 families in Kyiv. We spend 850 \$ for each five days. 我们每四五天向热点地区的教会成员发送一次 50 美元，或尝试为他们提供食物。

也适用于哈尔科夫的6个家庭，波尔塔瓦的4个家庭，基辅的7个家庭。我们每五天花费 850 美元。

2. We spend about 10 \$ per person daily in our shelters. It includes food, water, transportation from train station and to border with Poland, Slovakia and etc.

As we have about 200 people daily in all four our shelters, our expenses is around 2000 \$ per day. 我们每人每天在避难所花费大约 10 美元。它包括食物、水、从火车站到与波兰、斯洛伐克等国接壤的交通。

由于我们所有四个避难所每天都有大约 200 人，因此我们每天的费用约为 2000 美元。

Our prayer requests:代祷请求

- ▶ For victory and freedom of Ukraine.
为了乌克兰的胜利和自由。
- ▶ For security of people in hot spots.
为了在热点地区的人们的安全。
- ▶ For peaceful sky under Western regions of Ukraine which host millions of refugees.
为乌克兰西部地区拥有数百万难民的和平天空。



Thank you for prayers and support!
感谢您的代祷和支持！